



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

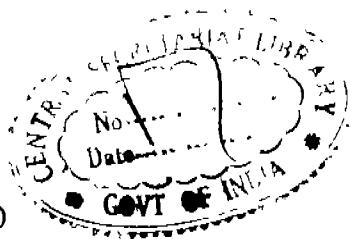
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्रधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 236]

नई दिल्ली, बुध्स्पतिवार, मई 20, 1976/वैशाख 30, 1898

No. 236]

NEW DELHI, THURSDAY, MAY 20, 1976/VAISAKHA 30, 1898

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF LAW, JUSTICE AND COMPANY AFFAIRS

(Legislative Department)

NOTIFICATION

New Delhi, the 20th May 1976

S.O. 357(E).—The following Order made by the President is published for general information:—

ORDER

WHEREAS Shri S. Perumal, a former Member of the Legislative Assembly of the Union territory of Pondicherry has incurred disqualification for a period of six years under section 8A of the Representation of the People Act, 1951 (hereinafter referred to as the said Act) as it stood immediately before the commencement of the Election Laws (Amendment) Act, 1975 (40 of 1975);

AND WHEREAS the said period of disqualification has not expired;

AND WHEREAS the said Shri S. Perumal has submitted a petition to the President under sub-section (2) of section 8A of the said Act for the removal of the disqualification for the unexpired portion of the said period;

AND WHEREAS the President has sought the opinion of the Election Commission on the said petition in pursuance of sub-section (3) of section 8A of the said Act;

AND WHEREAS the Election Commission has given its opinion (*vide* Annexure) that there are circumstances in the present case which would justify the removal of the disqualification incurred by the petitioner for the unexpired portion of the period of six years;

NOW, THEREFORE, I, Fakhruddin Ali Ahmed, President of India, in exercise of the powers conferred on me under sub-section (3) of section 8A of the said Act do hereby decide in accordance with the opinion of the Election Commission that the disqualification for a period of six years incurred by Shri S. Perumal be removed for the unexpired portion of the said period.

Rashtrapati Bhavan,
New Delhi, the 17th May, 1976.

FAKHRUDDIN ALI AHMED,
President of India.

ANNEXURE

ELECTION COMMISSION OF INDIA

BEFORE THE CHIEF ELECTION COMMISSIONER

In the matter of petition under Section 8A(2) of the Representation of the People Act, 1951 of Shri S. Perumal in regard to a disqualification on grounds of corrupt practice.

This is a petition to the President of India under section 8A(2) of the Representation of the People Act, 1951 (hereinafter referred to as the Act) sent to the Election Commission by the President under section 8A(3) of the Act for its opinion.

2. In the general election to the Legislative Assembly of the Union territory of Pondicherry held in March, 1969 Shri S. Perumal (hereinafter referred to as the Returned Candidate) was returned elected to the Union territory Assembly from the Ariyankuppam constituency by a narrow margin of 16 votes, beating his rival Shri Purusothama Kaddiar (hereinafter referred to as Election Petitioner). The candidates polled 3774 and 3758 votes respectively. The returned candidate had been put up by the DMK Party and the election petitioner by the Congress Party.

3. The election petitioner filed an election petition in the High Court at Madras alleging various corrupt practices and defects in the conduct of the election. The learned High Court found the defects in the conduct of election and a number of alleged corrupt practices not established by the election petitioner who, during the trial, did not also press some of his allegations. The only point which was seriously contested and on which a substantial body of evidence was led was an allegation of the returned candidate having exceeded the maximum limit of election expenditure prescribed under rule 90 of the Conduct of Elections Rules, 1961 read with section 77(3) of the Act. The maximum limit fixed under the law for an assembly constituency in the Union territory under rule 90 of the Conduct of Elections Rules, 1961 is Rs. 2,000. The returned candidate had filed a statement of election expenditure amounting to Rs. 1865.59. The learned High Court found on an analysis of the evidence that the returned candidate had incurred a further expenditure of Rs. 20.50, but came to the conclusion that even when this amount was added to the expenditure admitted by the returned candidate the total was still below the maximum permissible expenditure allowed by the law. The learned High Court thus found that the returned candidate was not guilty of the commission of a corrupt practice under section 123(6) of the Act. Having found all the issues in favour of the returned candidate the hon'ble High Court dismissed the election petition and upheld the election of the returned candidate.

4. Dissatisfied with the result of his election petition in the trial court the election petitioner filed an appeal in the Supreme Court. The Supreme Court, after examining the evidence carefully, came to the conclusion that the returned candidate had held four more election meetings than what he had admitted and, applying the average expenditure per meeting as admitted by the returned candidate himself, namely Rs. 32 per meeting, concluded that he should be held to have incurred a further expenditure of Rs. 128. If this amount was added to Rs. 1886.90 found by the court of first instance, the total expenditure would exceed the prescribed limit of Rs. 2000. The Appellate Court, therefore, held that the returned candidate was guilty of a corrupt practice mentioned in section 123(6) of the Act and voided his election. The order of the Supreme Court in appeal is dated 2nd December, 1971.

5. Under section 8A of the Act as it stood before it was amended by the Election Laws (Amendment) Act, 1975 the returned candidate incurred a disqualification for a fixed period of six years from the date of the order of the Supreme Court, namely 2nd December, 1971.

6. The returned candidate now, under section 8A(2) of the Act [as amended by the Election Laws (Amendment) Act, 1975] has petitioned the President for the exercise of Presidential discretion to remove the unexpired portion of the six years' disqualification incurred by him. The grounds on which he makes this request are:—

- (1) that the excess of expenditure incurred by him was a mere sum of Rs. 14; and
- (2) more than four years have elapsed from the date of the judgment on appeal, and he has already suffered this length of disqualification.

7. According to the usual procedure of the Commission, the returned candidate (petitioner in the present case) was afforded an opportunity to appear before the Commission himself and/or through counsel and argue his case if he so desired. 26th March, 1976 was fixed for the hearing.

8. The returned candidate (petitioner) appeared before me on the date fixed. There were no counsel. He had not further to say besides his own short recital in his petition of the grounds advanced for requesting clemency, namely the amount of excess of expenditure was only Rs. 14 and he has already suffered a disqualification for 4 years and 3 months.

9. I have carefully read the judgments of the Madras High Court and of the Supreme Court in appeal.

10. I am of the view that there is much force in the grounds advanced by the returned candidate (petitioner) for the exercise of Presidential discretion and for showing clemency in the present case. The amount of extra expenditure by which the returned candidate (petitioner) has exceeded the limit prescribed under rule 90 of the Conduct of Elections Rules, 1961 read with section 77(3) of the Act is the very small sum of Rs. 14. Had there been any discretion allowed to the judicial authority under the Act as it stood earlier, it is my feeling that the Appellate Court would, in the present case, have considered it fit to award a nominal period of disqualification. Section 8A as it stood before its amendment in 1975 left no discretion to the authority hearing election petitions and stipulated a fixed period of disqualification of six years. The law has since been amended and a discretion has been vested in the President to award periods of disqualification depending upon the gravity of election offences committed by candidates and others. As pointed out by the returned candidate (petitioner) he has already suffered a disqualification for more than four years. I feel that circumstances exist in the present case which would justify the exercise of Presidential discretion to remove the unexpired portion of the six years disqualification incurred by the returned candidate (petitioner).

11. I tender opinion accordingly under section 8A(3) of the Act to the President of India and advise that the disqualification be removed for the period out of the period of six years which has not yet expired.

Sd/- T. SWAMINATHAN,

New Delhi, the 15th April, 1976.

Chief Election Commissioner of India.

[No. P. 7(10)/76-Leg.II]

K. K. SUNDARAM, Secy.

शिशि, मांश और कर्माती कार्य संश्रालय

(निवासी विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 मई, 1976

का० धा० 357(घ)।—रष्ट्रपति द्वारा किया गया निम्नलिखित आदेश सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है :—

आदेश

पाण्डिचेरी संघ राज्य क्षेत्र की विधान सभा के एक भूतपूर्व सदस्य श्री एस० वैद्यमल, लोक प्रति-निधित्व अधिनियम, 1951 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 8क

के अधीन, जैसी यह निर्वाचन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 (1975 का 40) के प्रारम्भ के ठीक पहले थी, छह वर्ष की कालावधि के लिए निरहित हो गए थे;

और निरर्हता की कालावधि समाप्त नहीं हुई है;

और उक्त श्री एम० पेरुमल ने उक्त कालावधि के शेष भाग के लिए ऐसी निरर्हता के हटाए जाने के लिए राष्ट्रपति की अर्जी प्रस्तुत की थी;

और राष्ट्रपति ने उक्त अधिनियम की धारा 8क की उपधारा (3) के अनुसरण में उक्त अर्जी पर निर्वाचन आयोग की राय मांगी थी;

और निर्वाचन आयोग ने अपनी राय (उपाबन्ध देखिए) दी है कि इस मामले में ऐसी परिस्थितियाँ हैं जिनमें अभ्यर्थी द्वारा उपगत निरर्हता का छह वर्ष की कालावधि के शेष भाग के लिए हटाया जाना न्यायोचित होगा;

अतः, अब, मैं, फखरुद्दीन अली अहमद, भारत का राष्ट्रपति, उक्त अधिनियम की धारा 8क की उपधारा (3) द्वारा मुझे प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग की राय के अनुसार, यह विनिश्चय करते हूँ कि श्री एम० पेरुमल द्वारा उपगत निरर्हता की छह वर्ष की कालावधि के शेष भाग के लिए ऐसी निरर्हता को हटा दिया जाए।

राष्ट्रपति भवन,¹

नई दिल्ली, तारीख 17 मई, 1976।

फखरुद्दीन अली अहमद,

भारत के राष्ट्रपति।

उपाबन्ध

भारत का निर्वाचन आयोग

मुख्य निर्वाचन आयुक्त के समक्ष

लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1961 की धारा 8क(2) के अधीन, श्री एम० पेरुमल की, अष्ट आचरण के आधार पर निरर्हता की बाबत, अर्जी के विषय में

यह अर्जी लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (जिसे इसमें इसके पश्चात् अधिनियम कहा गया है) की धारा 8क (2) के अधीन, भारत के राष्ट्रपति को प्रस्तुत की गई है और उसे राष्ट्रपति ने निर्वाचन आयुक्त को उसकी राय के लिए अधिनियम की धारा 8क(3) के अधीन भेजा है।

2. पाण्डिचेरी संघ राज्यक्षेत्र की विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन में, जो कि मार्च, 1969 में हुआ था, श्री एम० पेरुमल (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् निर्वाचित अभ्यर्थी कहा गया है) संघ राज्यक्षेत्र की सभा के लिए अर्धानकुप्पम निर्वाचन क्षेत्र से, अपने प्रतिद्वन्द्वी श्री पुरुषोत्तम रेड्डय

(जिन्हें इनमें इनके पश्चात् निर्वाचन अर्जीदार कहा गया है) को मात्र 16 वोट से हराकर निर्वाचित हुए थे। अभ्यर्थियों को क्रमशः 3774 और 3758 मत प्राप्त हुए थे। निर्वाचित अभ्यर्थी डी० एच० के० पार्टी की ओर से खड़ा किया गया था और निर्वाचन अर्जीदार कांग्रेस पार्टी की ओर से।

3. निर्वाचन अर्जीदार ने मद्रास उच्च न्यायालय में एक निर्वाचन अर्जी विभिन्न भ्रष्ट आचरणों का और निर्वाचन के संचालन में त्रुटियों का अभिकथन करते हुए फाइल की थी। विद्वान् उच्च न्यायालय ने निर्णय दिया कि निर्वाचन अर्जीदार निर्वाचन के संचालन में त्रुटियों और कई भ्रष्ट आचरणों के अभिकथन को सिद्ध नहीं कर सका था और निर्वाचन अर्जीदार ने भी, परीक्षण के दौरान, अपने अभिकथनों में से कुछ पर जोर नहीं दिया था। एकपात्र विषय जिसके सम्बन्ध में गम्भीरता से प्रतिद्वंदता हुई तथा जिसके सम्बन्ध में काफी साक्ष्य प्रस्तुत किया गया यह अभिकथन था कि निर्वाचित अभ्यर्थी ने अधिनियम की धारा 77(3) के साथ पठित निर्वाचन संचालन नियम, 1961 के नियम 90 के अधीन विहित निर्वाचन व्यय की अधिकतम सीमाओं का उल्लंघन किया है। निर्वाचन संचालन नियम, 1961 के नियम 90 के अधीन, किसी संघ राज्य क्षेत्र के सभी निर्वाचन क्षेत्र के लिए, विधि द्वारा नियत अधिकतम सीमा 2,000 रुपए है। निर्वाचित अभ्यर्थी ने निर्वाचन व्यय का एक ब्योरा दाखिल किया था जिसमें यह रकम 1865.59 रुपए थी। विद्वान् उच्च न्यायालय ने साक्ष्य का विश्लेषण करके यह निर्णय दिया कि निर्वाचित अभ्यर्थी ने 20.50 रुपए का और अधिक व्यय किया था किन्तु वह इन निष्कर्ष पर पहुंचा कि इस रकम को निर्वाचित अभ्यर्थी द्वारा स्वीकार किए गए व्यय में जोड़ने के पश्चात् भी कुल रकम विधि द्वारा अनुज्ञात अधिकतम व्यय से कम थी। अतः विद्वान् उच्च न्यायालय ने यह निर्णय दिया कि निर्वाचित अभ्यर्थी अधिनियम की धारा 123(6) के अधीन भ्रष्ट आचरण का दोषी नहीं था। इस प्रकार सभी प्रश्नों के सम्बन्ध में निर्वाचन अभ्यर्थी के पक्ष में निर्णय देते हुए माननीय उच्च न्यायालय के निर्वाचन अर्जी को खारिज कर दिया और निर्वाचित अभ्यर्थी के निर्वाचन को सही माना।

4. परीक्षण न्यायालय ने अपनी निर्वाचन अर्जी के परिणाम से असन्तुष्ट होने पर निर्वाचन अर्जीदार ने उच्चतम न्यायालय में अपील फाइल की। उच्चतम न्यायालय, साक्ष्य पर सावधानीपूर्वक विचार करने के पश्चात् इस निष्कर्ष पर पहुंची कि निर्वाचित अभ्यर्थी ने उन निर्वाचन सभाओं के अतिरिक्त, जिन्हें उसने स्वीकार किया था, चार और निर्वाचन सभाएं आयोजित की थीं और जैसा कि निर्वाचित अभ्यर्थी ने स्वयं स्वीकार किया था कि प्रत्येक सभा का औसत व्यय 32 रुपए था, उच्चतम न्यायालय इस नतीजे पर पहुंची कि निर्वाचित अभ्यर्थी ने 128 रुपए का और अतिरिक्त व्यय उपगत किया था। इस रकम को 1880.90 रुपए में जोड़ने पर, जो कि प्रथम न्यायालय ने अभिनिर्णीत की थी, कुल व्यय 2000 रुपए की विहित सीमा से अधिक हो जाता था। अतः अपीली न्यायालय ने यह निर्णय दिया कि निर्वाचित अभ्यर्थी अधिनियम की धारा 123(6) में उल्लिखित भ्रष्ट आचरण का दोषी था और उसका निर्वाचन शून्य था। उच्चतम न्यायालय द्वारा अपील पर किया गया आदेश तारीख 2 दिसम्बर, 1971 का है।

5. निर्वाचित अभ्यर्थी को अधिनियम की धारा 8क के अधीन, जैसी वह निर्वाचन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 के प्रारम्भ के पहले थी, उच्चतम न्यायालय के आदेश की तारीख, अर्थात् 2 दिसम्बर, 1971 से, छह वर्ष की नियत कालावधि के लिए निरहित कर दिया गया है।

6. अतः, अब निर्वाचित अभ्यर्थी ने अधिनियम की धारा 8क(2) के अधीन [जैसी कि वह निर्वाचन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 द्वारा संशोधित रूप में है] राष्ट्रपति को अर्जी दी है कि वे

निर्वाचित अभ्यर्थी द्वारा उपगत निरर्हता की छह वर्ष की कालावधि के शेष भाग के लिए ऐसी निरर्हता के हटाए जाने के लिए राष्ट्रपति विवेकाधिकार का प्रयोग करें। जिन आधारों पर यह निवेदन किया गया है वे निम्नलिखित हैं :—

(1) उसके द्वारा उपगत व्यय के आधिक्य की रकम केवल 14 रुपए थी; और

(2) अरील पर निर्णय की तारीख से चार वर्ष से अधिक समय व्यतीत हो चुका है और वह इनती कालावधि तक निरर्हता से ग्रस्त रह चुका है।

7. प्रयोग की सामान्य प्रक्रिया के अनुसार निर्वाचित अभ्यर्थी (इस मामले में अर्जीदार) को आयोग के सक्षम स्वयं और/या अधिवक्ता के माध्यम से हाजिर होने और अपने मामले में बहस करने का, यदि वह ऐसा करना चाहे तो, अवसर प्रदान किया गया था। सुनवाई की तारीख 26 मार्च, 1976 नियत की गई थी।

8. निर्वाचित अभ्यर्थी (अर्जीदार) नियत तारीख पर हाजिर हुआ था। उसकी ओर से कोई अधिवक्ता नहीं था। उसने अपने आवेदन में जो आधार राज्यक्षमा के लिए निवेदन करते हुए दिए हैं, अर्थात् यह कि व्यय के आधिक्य की रकम 14 रुपए मात्र थी और यह कि वह चार वर्ष तीन माह तक निरर्हता से ग्रस्त रह चुका है, उनको दुहराने के अतिरिक्त अपनी ओर से और कुछ नहीं कहा।

9. मैंने मद्रास उच्च न्यायालय के निर्णय और अरील में उच्चतम न्यायालय द्वारा दिए गए निर्णय को ध्यानपूर्वक पढ़ा है।

10. मेरा मत यह है कि निर्वाचित अभ्यर्थी (अर्जीदार) द्वारा राष्ट्रपतीय विवेकाधिकार का प्रयोग करने के लिए और इस मामले में राज्यक्षमा के लिए जिन आधारों का सहारा लिया गया है उनमें बहुत बल है। अधिनियम की धारा 77(3) के साथ पठित निर्वाचन संचालन नियमों के नियम 90 के अधीन विहित व्यय की सीमा से निर्वाचित अभ्यर्थी (अर्जीदार) ने जितना अधिक व्यय किया है उसकी रकम 14 रुपए मात्र है जो कि बहुत थोड़ी है। यदि अधिनियम के अन्तर्गत, जिस रूप में कि वह पहले था, न्यायिक प्राधिकारी को विवेकाधिकार का प्रयोग करने की थोड़ी भी अनुज्ञा होती तो मेरा विचार है कि अपील न्यायालय इस मामले में नाममात्र की अवधि के लिए ही निर्वाचित अभ्यर्थी को निरर्हित करना ठीक समझती। 1975 में संशोधन किए जाने के पूर्व धारा 8क जिस रूप में थी उसमें निर्वाचन प्रजियों की सुनवाई करने वाले प्राधिकारियों को ऐसा कोई भी विवेकाधिकार नहीं था और निरर्हता की कालावधि भी छह वर्ष नियत थी। उस विधि में संशोधन करने के पश्चात् अब राष्ट्रपति को यह विवेकाधिकार प्रदान किया गया है कि वे अभ्यर्थी द्वारा किए गए निर्वाचन अपराधों की गम्भीरता तथा अन्य आधारों पर विचार करके निरर्हता की कालावधि नियत करें। जैसा कि निर्वाचित अभ्यर्थी (अर्जीदार) ने ध्यान आकर्षित किया है वह चार वर्ष से अधिक तक निरर्हता से ग्रस्त रह चुका है। मैं समझता हूँ कि इस मामले में ऐसी परिस्थितियाँ हैं जिनमें निर्वाचित अभ्यर्थी (अर्जीदार) द्वारा उपगत निरर्हता की छह वर्ष की कालावधि के शेष भाग के लिए ऐसी निरर्हता को हटाए जाने के लिए राष्ट्रपतीय विवेकाधिकार का प्रयोग न्यायोचित होगा।

11. तदनुसार, अधिनियम की धारा 8क(3) के अधीन, भारत के राष्ट्रपति के सक्षम में यह राय प्रस्तुत करता हूँ और यह परामर्श देता हूँ कि छह वर्ष की कालावधि के शेष भाग के लिए ऐसी निरर्हता को हटाया जाए।

नई दिल्ली,

15 अप्रैल, 1976

(ह०) टी० स्वामीनाथन,

भारत का मुख्य निर्वाचन आयुक्त।

[सं० एफ० 7(10)/76--वि० II]

के० के० सुन्दरम, सचिव।

